Национальная конференция по интеграции 2019

Общий язык: интеграция через призму многоязычия

14–15 ноября 2019 г., Таллинн, Эстония

Заголовок: Зарождение *многоязычного самосознания*: развитие *многоязычной ментальности* в перспективе языковых прав

Узкий взгляд на национальную принадлежность, парадигма «одна нация, одна культура, один язык» оказали огромное влияние на то, как мы воспринимаем носителей нескольких языков и языковое обучение в школах. XXI век характеризуется расхождением между давним стремлением к идеальному моноязычному государству и реальным сверхразнообразием общества. Дети с самого младшего возраста контактируют с различными языками, переключаются между ними во время общения с родителями разных национальностей и одноязычными родственниками, встраиваются в новые языковые сообщества в случае добровольного или вынужденного переезда родителей, учат иностранные языки в начальной школе, овладевают английским как базовым навыком в рамках школьной программы и обучаются национальному языку во время внеклассных занятий. Такой сценарий многоязычия неизбежно оказывает значительное влияние на раннее развитие языковых навыков, грамотности и самосознания ребенка. Тем не менее, общество все еще воспринимает многоязычных людей в узком, ограниченном ключе, а образовательные системы продолжают рассматривать языки как отдельные сущности. Такой подход зачастую ведет к игнорированию и отторжению многоязычных детей, а зачастую и их наказанию, что влечет за собой предсказуемые последствия в социальной, образовательной и личной сфере.

Невзирая на широкое распространение многоязычия, которое заставило нас признать существование в обществе множества языков, нам все еще необходимо развить многоязычную ментальность, чтобы развенчать миф о традиционном и уникальном национальном самосознании. С точки зрения языковых прав я ратую за признание многоязычного самосознания и права на многоязычное детство, признание ценности всех языков, а не только тех, которые выгодны с точки зрения экономической пользы или политической идеологии, а также развитие положительного представления о себе и конструирование межнационального эмоционального и культурного самосознания. Нам необходимо рассматривать детей как носителей нескольких языков, которые имеют право на уникальный многоязычный репертуар и выражение своего самосознания в социальном контексте дома, школы и общества. Развитие разнообразия в обществе означает признание многоязычного самосознания детей, поддержку их благополучия в сфере образования и укрепление социальной структуры общества.